

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE UNATIONS NEWYORK

REFERENCE. NV/80/70

The enclosed communication, available in English and Spanish, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Barbados and Spain to the United Nations.

30 September 1980

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en espagnol, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents de la Barbade et de l'Espagne auprès de l'Organisation.

30 septembre 1980



*Misión Permanente de España
en las Naciones Unidas*

Nº 345

Nueva York, 29 de septiembre de 1980

Excelencia:

Tenemos la honra de informarle que en el día de hoy, 29 de septiembre de 1980, nuestros respectivos Gobiernos han publicado simultáneamente el comunicado conjunto relativo al establecimiento de relaciones diplomáticas entre nuestros dos países, cuyo texto dice lo siguiente:

"El Gobierno de España y el Gobierno de Barbados, deseosos de promover el espíritu de entendimiento mutuo y de desarrollar lazos de amistad y cooperación entre sus países y pueblos respectivos, han decidido establecer relaciones diplomáticas, a nivel de Embajador, a partir del 29 de septiembre de 1980.

Ambos Gobiernos han expresado su confianza en que dicho acuerdo contribuirá al desarrollo recíproco de vínculos comerciales, económicos, culturales y de otra índole, encaminados a fortalecer la paz y la cooperación internacionales y a promover los principios del derecho internacional en las relaciones entre los Estados".

Agradeceríamos que la presente comunicación se transmitiera a las Misiones Permanentes de los Estados miembros de las Naciones Unidas y aprovechamos la oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia el testimonio de nuestra consideración más distinguida.

Jaime de Piniés
Embajador
Representante Permanente
de España
en las Naciones Unidas

Ronald G. Mapp
Embajador
Representante Permanente
de Barbados
en las Naciones Unidas

S.E. Sr. Kurt Waldheim
Secretario General de las
Naciones Unidas
Nueva York

PERMANENT MISSION OF BARBADOS
TO THE UNITED NATIONS

PERMANENT MISSION OF SPAIN
TO THE UNITED NATIONS

New York, September 29, 1980

Sir,

We have the honour to inform you that on September 29, 1980, the Governments of Barbados and Spain have issued simultaneously a joint communiqué concerning the establishment of diplomatic relations between the two countries, the text of which is as follows:

"The Government of Barbados and the Government of Spain desirous of promoting a spirit of mutual understanding and of developing ties of friendship and co-operation between their respective countries and peoples, have agreed to establish formal diplomatic relations, at the Ambassadorial level, with effect from September 29, 1980.

Both Governments have expressed their confidence that this agreement will contribute to the development of mutually beneficial trade, economic, cultural and other ties between their two countries in the interest of strengthening peace and international co-operation and of promoting the principles of international law in relations among States".

We would request you to transmit this communication to States Members of the United Nations, and we take this opportunity to renew to you the assurances of our highest consideration.



Ronald G. Mapp
Ambassador
Permanent Representative
of Barbados
to the United Nations



Jaime de Piniés
Ambassador
Permanent Representative
of Spain
to the United Nations

H.E. Mr. Kurt Waldheim
Secretary-General to the
United Nations
New York